

제 목 : 제12차 한·중 경제공동위원회 개최

1. 제12차 한·중 경제·무역·기술협력 공동위원회(약칭: 한·중 경제 공동위원회)가 05.9.8(목) 외교통상부 회의실에서 개최될 예정이다. 금번 회의에는 우리측에서 외교통상부 이태식(李泰植) 제1차관을 수석대표로 외교통상부, 재경부, 산자부, 노동부, 농림부, 해수부, 문관부, 식약청, 특허청 관계관 등이 참석하며, 중국측에서는 안민(安民) 상무부 副部長을 수석대표로 상무부, 산동성 관계관 등이 참석할 예정이다.
2. 한·중 경제공동위원회는 양국 정부간 경제·통상 협력 문제를 포괄적으로 논의하는 정례협의체로서, 금번 회의에서는 최근 그 어느 때 보다도 심화되고 있는 양국간 경제협력 관계를 한 차원 더 높은 단계로 발전시키기 위한 제반 협력 방안에 대해 폭넓게 논의할 예정이다.
3. 특히, 우리측은 수입식품의 안전성 강화, 지적재산권 보호 강화 등 분야에서의 양국간 협력 방안 및 대중 교역·투자와 관련한 우리 기업의 애로사항 해결에 중점을 둘 예정이다.
4. 한편, 중국측은 농수산물 검사·검역상 애로 해소, 중국상품에 대한 조정관세의 폐지, 중국의 서부대개발과 동북노후공업기지 진흥 사업에 대한 우리 정부의 협조와 기업의 적극적인 참여 문제 등을 제기할 것으로 예상된다.
5. 한·중 경제공동위원회는 한·중 수교와 함께 체결된 “한·중 경제·

무역 및 기술협력 공동위원회 설립 협정”(92.9월)에 따라 1992년부터 차관보급을 수석대표로 연례적으로 개최되어 왔으나, 98.11월 한.중 정상회담시 양국간 협력 증진 차원에서 차관급회의로 격상시키기로 합의한 바 있다.

※ 제11차 회의는 04.6.17 북경에서 개최

- 첨 부: 1. 한.중 경제동상관계 현황
2. 한.중 경제공동위 개최 현황 .끝.

< 참고 1 >

한·중 경제통상관계 현황

□ 중국은 우리나라 1위 교역대상국, 수출대상국 및 무역흑자국

- 2003년 이래 중국은 미국을 제치고 한국의 최대 수출시장
 - 2004년 주요국과의 수출규모 : 한.중 498억불, 한.미 428억불, 한.일 217억불

※ 대중 교역 심화 추이

년도	1992년	2000년	2003년	2004년	05.1-6월
비중 (대중교역/총교역, 억불)	4.0% (64/1,584)	9.4% (313/3,327)	15.3% (570/3,726)	16.6% (793/4,783)	18.4% (479/2,606)

※ 대중 수출 심화 추이

- 1992년 3.5%(대중 수출액 27억불/총 수출액1,584억불)→2004년 19.6% (498억불/2,538억불)(홍콩 포함시 26.7%)
- 대중국 무역흑자 비중은 1992년 한국의 대중국 순교역 비중 21%(-11억불 /-51억불)→2004년 68.7%(대중 흑자액 202억불/총 흑자액에서 294억불)

- 2004년 중국은 한국의 최대 교역대상국으로 부상
 - 2004년 주요국과의 교역 규모 : 한.중 793억불, 한.미 716억불, 한.일 678억불

< 우리나라 對中 교역액, 수출액, 무역수지 >

(단위 : 억불)

	1992년	2003년	2004년
교역액	64	570	793
수출액	27	351	498
무역흑자	-10	132	202

(출처 : 한국무역협회)

※ 2004년도 한·중 교역액 및 對韓 무역적자액(중국 상무부 통계) : 900.6억불 (전년동기대비 42.5% 증가), 344억불 (전년동기대비 49.7%)

※ 2005년 1-6월 한국의 대중 교역현황

- 총교역 : 479억불(전년대비 29.3%) (중국측 통계 : 525억불(26.9%증가))
- 무역수지 : 103억불 (중국측 통계 : 185억불)

(단위 : 억불)

2004년 한국의 5대 교역국

순위	국명	교역액 (무역수지)	
		수출	수입
1	중국	793 (202)	498 296
2	미국	716 (141)	428 288
3	일본	678 (-244)	217 461
4	홍콩	214 (149)	181 33
5	대만	172 (25)	98 73

2004년 중국의 5대 교역국

순위	국명	교역액 (무역수지)	
		수출	수입
1	미국	1,696 (803)	1,250 447
2	일본	1,677 (-207)	735 942
3	홍콩	1,129 (893)	1,011 118
4	한국	900 (-344)	278 622
5	대만	783 (-513)	135 648

(출처 : 한국무역협회, 중국 상무부)

□ 2003년 이래 중국은 우리나라 제1위 투자대상국

- 2002년에 중국은 우리의 최대 직접투자 대상국으로 부상한 이후로 2004년 까지 3년째 제1위 투자대상국을 유지, 또한 2004년에는 투자 누계치(신고액 기준)에서도 미국을 제치고 한국의 투자대상국 1위를 차지
 - 2004년 대중 투자액은 36.5억불(전체의 78.8% 점유)
 - 투자누계치('68~'04) 기준으로는 179.2억불(총 13,234건)

(단위 : 억불)

한국측 통계 (신고기준, 수출입은행)

	2004년	~2004년 누계
건수	2,241	13,234
투자액	36.5억불	179.2억불

중국측 통계 (실제투자 기준, 상무부)

	2004년	~2004년 누계
건수	-	-
투자액	62.5억불	259.4억불

※ 대중 직접투자 심화 추이

- 1992년 11%(대중 직접투자액 2.2억불/총 해외직접투자액 20.3억불)→ 2004년도 45.8%(36.5억불/79.8억불)

- 중국내 투자순위(2004년, 실제투자 기준)
 - 2004년 우리나라는 홍콩, 버진아일랜드를 제외할 경우 제1위의 대중국 투자국
- 중국의 對韓 투자(신고 기준, 출처 : 산업자원부)
 - 2004년말 누계 17억불, 4,221건
 - 2004년 12억불, 597건

< 참고 2 >

한.중 경제공동위 개최 현황

회의	일시	장소	우리측 수석대표
1차	92.12.14-16	북 경	허 승 차관보
2차	93.10.5	서 울	선준영 차관보
3차	94.12.20-21	북 경	"
4차	95.11.3	서 울	"
5차	96.12.10-11	북 경	홍정표 차관보
6차	97.12.4-5	서 울	"
7차	98.10.26	북 경	최성홍 차관보
8차	00.3.29	서 울	반기문 차 관
9차	01.12.29	북 경	최성홍 차 관
10차	03.4.25	서 울	김재섭 차 관
11차	04.6.17	북 경	최영진 차 관